

۱۴ اطلاعات

فوتبال جام ملت‌های آفریقا

در سو مین روز دویبروزی و یک تساوی حاصل شد

در ادامه رقابت‌های فوتبال جام ملت‌های آفریقا که در بورکینافاسو جریان دارد دوشنبه شب سه دیدار از گروه‌های گوناگون برگزار شد و در آن تیم‌های غنا و جمهوری دموکراتیک کنگو بر حریفان خود پیروز شدند و یک دیدار به تساوی انجامید.

از گروه دوم این رقابت‌ها تیم غنا با نتیجه ۲ بر صفر از سد تیم تونس گذشت. آلکس تیارکو و محمد خارگو گل‌های تیم غنا را درون دروازه تیم تونس جای دادند.



در دیگر دیدار این گروه تیم جمهوری دموکراتیک کنگو ۲ بر یک توگورا شکست داد.

هر دو گل کنگورا در این دیدار «توندولامبولو» در دقایق ۵۷ و ۷۳ به ثمر رساند و «ماسامیسو لیجانگا» در دقیقه ۸۹ تنها گل تیم توگورا درون دروازه تیم کنگو جای داد.

دیدار تیم‌های مراکش و زامبیا که از گروه چهارم برگزار شد، با نتیجه تساوی یک بر یک به پایان رسید.

احمد هجه با گل دقیقه ۳۷ خود تیم مراکش را پیش انداخت و شیلومبا در دقیقه ۸۱ گل تساوی تیم زامبیا را به ثمر رساند.

چند نتیجه از بازیهای المپیک

بازیهای المپیک زمستانی ناگانو در رشته‌های مختلف دیروز نیز ادامه یافت در رشته پرش با اسکی ژاپنی سوئینژ از فنلاند مدال طلا کسب کرد.

کازویوشی از ژاپن موفق به کسب مدال نقره شد و اندراس ویدهلز از اتریش مدال برنز گرفت. در رشته اسکی اکرویاتیک مردان، جانی ماسلی از آمریکا و ژانه لاهتلا از فنلاند و سامی موستون از فنلاند به ترتیب مدال‌های طلا و نقره و برنز را از آن خود ساختند.

در رشته اسکی اکرویاتیک زنان نیز روز شکار ژاپنی طلا گرفت و ورزشکاران آلمانی و نروژی موفق به کسب نقره و برنز شدند.

یکشنبه در رشته اسنو بورد مدال طلا دریافت کرده بود آزمایش پزشکی کنترل ماری جوانا روی او مثبت اعلام شد و از رده‌بندی مسابقات حذف شد.

در رشته ماریج بزرگ زنان نیز پیکابوستریت از آمریکا مدال طلا گرفت و دو ورزشکار از اتریش مدال‌های نقره و برنز را از آن خود ساختند در رشته اسکی گانه بیست کیلومتر مردان ورزشکاران نروژی، ایتالیایی و بیلوروسی مدال‌های طلا و نقره و برنز را از آن خود کردند.

نظر سرمربی و یکی از کشتی‌گیران تیم آمریکا درباره سفر به ایران

۷۷) در تهران برگزار شود به همین دلیل می‌خواهیم که تجربیات بسیار مفیدی از شرکت در مسابقه‌های بین‌المللی جام تختی به دست آوریم. «کوبین جکسون» کشتی‌گیر سیاهپوست تیم ملی کشتی آزاد آمریکا در وزن ۸۵ کیلوگرم و دارنده مدال‌های طلای مسابقه‌های جهانی سالهای ۹۱ و ۹۵ در وارن باگلارستان و آتلانتا و قهرمان بازیهای المپیک ۹۲ بارسلون ضمن معرفی کامل خود و شرکت در مسابقه‌های بین‌المللی جام تختی در تهران هستند. این دو، دوشنبه شب در گفتگو با صدای آمریکا درباره سفر تیم کشتی آزاد آمریکا به ایران شرکت کردند و به سئوالات مختلف پاسخ گفتند. «جوسی» سرمربی تیم ملی کشتی آزاد آمریکا از کشتی‌گیران و مربیان سالهای گذشته حال حاضر ایران به نیکی و با احترام یاد کرد و گفت: مربی او در یکی از مسابقه‌های جهانی در دهه ۶۰ میلادی از «مامعلی حبیبی» یکی از کشتی‌گیران خوب ایران شکست خورده بود.

وی در باره تیم اعزامی آمریکا به ایران گفت: کشتی ۸ وزن دارد اما ما در نخستین سفر خود به ایران فقط ۵ کشتی‌گیر در ۵ وزن به ایران خواهیم برد که سه نفر از آنان (لاری زکی جسونز، کوبین جکسون و ملوین داگلاس) از جمله کشتی‌گیران میدان‌دیده و باسابقه آمریکا هستند و دو نفر دیگر جوانانی هستند که از تجربه کمتری برخوردارند.

سرمربی تیم ملی کشتی آزاد آمریکا به بیکارهای جهانی سال ۹۸ در تهران اشاره کرد و گفت: هدف ما در اصل حضور قدرتمندانه در مسابقه‌های جهانی سال میلادی جاری است که قرار است به میزبانی ایران در ماه سپتامبر آینده (شهریور ماه سال

در چهارمین روز بازیهای المپیک زمستانی روسیه در صدر جدول رده‌بندی مدالها

کوبین جکسون اضافه کرد: در زندگی مسائل بسیار مهمتری از ورزش وجود دارند که عیار تند از عبادت پروردگار، عشق و احترام به خانواده، افراد فاسیل و دوستان و خدمت کردن به وطن و انسانها.

پیش از این، ناسایب رئیس فدراسیون کشتی ایران گفته بود: مسئولان فدراسیون کشتی آمریکا به وی گفته‌اند که تیم آمریکا در رقابت‌های کشتی آزاد بین‌المللی دهه فجر (جام تختی) شرکت خواهد کرد.

محمد رضا طالقانی در گفتگویی با خبرنگاران گفته بود، «لاری شاکاتانو» رئیس فدراسیون کشتی آمریکا و «ریچ بندر» مدیر تیم‌های

ورزشی – حوادث

نظر سرمربی و یکی از کشتی‌گیران تیم آمریکا درباره سفر به ایران

ملی این کشور به وی گفته‌اند که تیم کشتی آمریکا در رقابت‌های بین‌المللی دهه فجر و بیکارهای کشتی آزاد قهرمانی جهان در سال ۱۹۹۸ در تهران شرکت خواهد کرد.

وی افزود: در مقابل، آمریکا نیز از ایران دعوت کرده‌است که در رقابت‌های کشتی آزاد جام جهانی سال ۱۹۹۸، رقابت‌های چهارجانبه و قهرمانی جوانان جهان در این کشور شرکت کند.

طاقانی همچنین تاکید کرده بود که فدراسیون کشتی ایران به فدراسیون کشتی آمریکا اطلاع داده‌است که با توجه به عدم شرکت تیم‌های کشتی آمریکا در مسابقه‌های قهرمانی جوانان امید جهان در سال ۱۹۹۵، نوجوانان جهان در سال ۱۹۹۶ و جام جهانی کشتی آزاد در سال ۱۹۹۶ که هر سه در تهران برگزار شدو در صورت حضور تیم آمریکا در تهران در سال جاری، ایران پس از بررسی‌های لازم در صورت صلاحدید، در آمریکا حضور خواهد یافت که این شرایط را طرف آمریکایی پذیرفته بود.

تیم والیبال نشسته ایران، فاتح رقابت‌های بین‌المللی سوئد شد



کوبین جکسون اضافه کرد: در زندگی مسائل بسیار مهمتری از ورزش وجود دارند که عیار تند از عبادت پروردگار، عشق و احترام به خانواده، افراد فاسیل و دوستان و خدمت کردن به وطن و انسانها.

پیش از این، ناسایب رئیس فدراسیون کشتی ایران گفته بود: مسئولان فدراسیون کشتی آمریکا به وی گفته‌اند که تیم آمریکا در رقابت‌های کشتی آزاد بین‌المللی دهه فجر (جام تختی) شرکت خواهد کرد.

محمد رضا طالقانی در گفتگویی با خبیران گفته بود، «لاری شاکاتانو» رئیس فدراسیون کشتی آمریکا و «ریچ بندر» مدیر تیم‌های

رقابت‌های ورزشی اقلیت‌های دینی گرامیداشت

دهه فجر از روز جمعه آغاز می‌شود

مسابقه‌های ورزشی اقلیت‌های دینی گرامیداشت دههٔ فجر از روز جمعه آغاز می‌شود.

این مسابقه‌ها به مدت شش روز ادامه خواهد داشت که طی آن ورزشکاران اقلیت‌های

در این مسابقه‌ها ورزشکاران چهار اقلیت دینی ارمنی، کلیمی، زرتشتی و آشوری در رشته‌های یینگ‌بگ، فوتبال، بسکتبال، والیبال و شطرنج به رقابت می‌پردازند.

مراسم گشایش این مسابقه‌ها ساعت ۱۷ روز جمعه در سالن ورزشی حجاب برگزار خواهد شد.

دعوت پنج قلوهای ژاپنی از پنج قلوهای ایرانی

در آغاز بیست و دومین سال تولد پنج قلوهای ایرانی، هرنینج برادر و خواهر، از سوی پنج قلوهای ژاپنی دعوت شدند که به ژاپن سفر کنند و میهمان آنان باشند.

پنج قلوهای ایرانی که دو برادر و سه خواهر هستند، در ساعت ده صبح روز نوزدهم بهمن ماه سال ۵۲ در یکی از بیمارستان‌های تهران به دنیا

آمدند. بربروز پنج قلوهای ایرانی جشن تولدی در خانه پدری ترتیب

بودند.
میزگان فر (بدر پنج قلوها) به خنده می‌گفت: زمانی که قصد ازدواج داشتم با خودم عهد کردم که پیش از یک فرزند نداشته باشم ولی ناگهان پنج بچه‌روی سرم ریختند!

این پدر می‌گفت: از شوخی گذشته اداره پنج فرزند که همگی دانشجویان دانشگاه (آن هم از آژاد!) هستند، برای من کارمند بسیار سخت است.

گل «زیدان» جان یکی از دوستان‌اران تیم یوونتوس را گرفت

گل تعیین‌کننده «زین‌الدین زیدان» بازیکن فرانسوی تیم فوتبال یوونتوس ایتالیا به تیم رم، باعث شد که یکی از دوستان‌اران قدیمی این تیم جان خود را از این گل، نخستین گل تیم یوونتوس در این دیدار بود که در ورزشگاه دل آبی شهر تورین انجام شد.

شب هنگامی که دیدار تیم‌های یوونتوس و رم را در یک استوران در جنوب شهر میلان تماشا می‌کرد، به هنگامی که زیدان در دقیقه ۴۵ بازی نخستین گل تیم یوونتوس را وارد دروازه تیم رم کرد، از فرط خوشحالی دچار ایست قلبی شد و کمک‌های دوستان و همراهانش توانست او را از مرگ حتمی نجات دهد. وی که از پیروزی تیم خود تا این اندازه خوشحال شده بود، موفق نشد دو گل دیگری تیم محبوب خود را که دل‌پیر و دیویز به ثمر رساندند، شاهد باشد.

4ETTELA'AT

بسکتبال ذوب آهن اصفهان قهرمان مسابقات دهه فجر



ایران و منتخب هرمزگان از ایران شرکت داشتند. این مسابقه‌ها به مدت ۶ روز در سالن فجر بندرعباس برگزار شد.

فوتبال باشگاه‌های اسپانیا هفته بیست و چهارم با پیروزی اتلتیکو مادرید پایان یافت

دیدار تیم‌های اتلتیکو مادرید و اووینو از هفته بیست و چهارم مسابقه‌های فوتبال قهرمانی دسته اول باشگاه‌های اسپانیا به سود تیم اتلتیکو مادرید پایان یافت.

در این دیدار که دوشنبه شب در زمین تیم اتلتیکو مادرید برگزار شد، این تیم با نتیجه ۴ بر یک حریف خود را شکست داد.

جوسی ماری رمورو در دقیقه ۲۵، کریستیان وی بری در دقایق ۲۵ و ۶۶ و لوجکو بانوویچ در دقیقه ۸۶ گل‌های تیم اتلتیکو مادرید را به ثمر رساندند.

تساگل گل تیم اووینو را دلی والنز در دقیقه ۸۴ زد.

با پایان یافتن هفته بیست و چهارم این مسابقه‌ها، تیم بارسلونا با یک بازی کمتر و کسب ۴۵ امتیاز در صدر است و تیم‌های رئال مادرید، رئال سوسیداد، اتلتیکو مادرید، اتلتیک بلبائو و مایورکا در رده‌های بعدی قرار دارند.

جامائیکا، چهارمین صعودکننده به مرحله نیمه‌پایانی جام طلایی

تیم جامائیکا به مرحله نیمه پایانی مسابقه‌های فوتبال جام طلایی آمریکا، شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب راه یافت.

در آخرین دیدار از گروه اول این رقابت‌ها دوشنبه شب تیم جامائیکا با دو

گل از سد تیم السالوادور گذشت. مارکوس کابلی در دقیقه ۴۱ و فیستوری سیمپسون ۶۲ برای جامائیکا گلزنی کردند.

در مرحله نیمه‌پایانی این رقابت‌ها امروز (پنجشنبه) تیم آمریکا با برزیل روبه‌رو می‌شود و مکزیک با جامائیکا دیداری می‌کند.

خواندنی‌ها از گوشه و کنار دنیا
کودکان آلمانی کمتر آب می‌آشامد
به نوشته یک روزنامه آلمانی، کودکان زیر چهار سال باید روزانه حداقل یک لیتر آب بنوشند.
روزنامه دی‌ولت در شماره سه‌شنبه خود به نقل از اتحادیه مرکزی صنایع آشامیدنی آلمان نوشت، مصرف مایعات بسیاری از کودکان در آلمان، کافی نیست.
این روزنامه به نقل از اتحادیه مذکور می‌افزاید: مصرف روزانه یک لیتر مایعات برای کودکان، حداقل مقداری است که برای کودکان توصیه شده و برای دختران و پسرانی که جنب و جوش بیشتری دارند، این مقدار کافی نخواهد بود.
در این گزارش آمده‌است: کودکان شش تا یازده ساله اکثر آنصف مقدار مایعاتی که بدن آنان به آن احتیاج دارد، مصرف می‌کنند.
تابلوی نقاش انگلیسی به مبلغ ۲ میلیون پوند حراج می‌شود
حراجی ساتینی لندن در نظر دارد یکی از تابلوهای «لوسین فروید» سرشناس‌ترین نقاش در قید حیات انگلیس را در حراج ماه مه به مبلغ ۲ میلیون پوند در معرض فروش قرار دهد.
این تابلو «آتان جادو» نام دارد و اعضای خانواده فروید را که در کنار هم بر روی یک کاناپه و در یک سالن نسبتاً بزرگ نشسته‌اند، نشان می‌دهد.
فروید این تابلو را به تقلید از یکی از آثار «اتو» نقاش برجسته فرانسوی کشیده‌است.
وی برای تکمیل این تابلوی بزرگ که ابعاد آن ۲ متر در ۲ متر است، مدت دو سال کار کرده‌است.
برتره کوچاک یک عکاس به نام جان دیکین از جمله آثار فروید است که سال گذشته در حراجی کریستی لندن به مبلغ ۸۲۹ هزار و ۵۰۰ پوند به فروش رسید.
۳۸۰۰ نفر دردی ماه بر اثر سانحه رانندگی در ایران کشته شدند
بیش از سه هزار و ۸۰۰ نفر بر اثر تصادف و سانحه رانندگی طی دی ماه اسما در سراسر ایران کشته شدند.
روابط عمومی سازمان پزشکی کشور با اعلام این خبر افزود: همین مدت ۳۰۹ تن در تهران بر اثر سانحه و تصادف کشته شده‌اند.
در دیماه اسما در هزار و ۵۷۴ تن بر اثر سایر حوادث ۲۷۳ نفر بر اثر سونخگی فوت کرده‌اند.

ابوالقاسم زنگانه، حسن محمدی، قادر اخلاقی، صادق جلابی، محمد رحیمی

مربیان جبار دولو و فریدصائبی ایران(ب):

علی کشیفا، حسن شاهی، اکبر صلواتیان، اکبر ایمانی، محمد عرب، فرشید عاشوری، منصور نم‌نم، علی اسحاقی، اصغر گریلیو، امیر نظری، مهدی محمدزاده، قربان حیاتی، مرییان: هادی رضایی و حسن هاشمی

«هاوه لائز» خواستار انتخاب «سپ بلاتر» برای جانشینی خود شد

«ژائو هاوه لائز» رئیس فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) در چهارماه گذشته به پایان دوره ریاستش در این فدراسیون یک بار دیگر حمایت خود را از نامزدی «سپ بلاتر» دبیر کل فیفا برای جانشینی خود اعلام کرد.

هاوه لائز در مصاحبه با هفته‌نامه معتبر ورزشی «فرانس فوتبال» حمایت خود را از سپ بلاتر برای جانشینی خود در ریاست فیفا اعلام کرده‌است. وی در این مصاحبه از

یوفاپیش از این از بلاتر خواسته بود در صورت ارائه نامزدی خود برای احراز بست ریاست فیفا از بست دبیر کلی این فدراسیون استعفا دهد زیرا در صورت ابقا در این بست از موقعیت خود در فیفا برای پیشبرد برنامه‌هایش در این راه سوءاستفاده خواهد کرد.

حوادث



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar
FOR Windows ©

واژه نگار فارسی

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزانهترین و زیباترین

نوشت افزار گامی برای ویسند

فقط ۹۹ دلار



نرم افزار فارسی برای مکتناش نیز موجود می باشد

Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200

Eastern languages™

e-mail: easternl@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502



آمریکا

آگاهانه اندیشه

فقط \$49.95 SH

- فشار شماره ها
- خیابان حرف ها
- مسابقه کلمه سازی
- بازی شکل سازی
- کودک در شهر النها!

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح آموزش اعداد و شمارش فارسی آموزش شکل های ساده هندسی آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی بیش از ۱۰۰ مگابایت صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی آزمایش شده توسط کودکان ۳ تا ۱۰ ساله «بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

New Version, up to 10 Educational games!

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یاد گیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH FAX: (650)856-8201

تلفن رایگان:

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products



رستوران

مژده مژده

به اطلاع هموطنان مقیم اشتوتگارت و حومه می رسانیم که

رستوران هزار و یکشب در اشتوتگارت

از تاریخ ۳۱ ژانویه ۹۸ افتتاح شده و آمادگی خود را جهت پذیرایی در جشنها و عروسیها و سایر مراسم اعلام می دارد. رستوران هزار و یکشب با بهترین غذاهای ایرانی در خدمت هموطنان گرمی می باشد. انواع غذاهای ظهر فقط با ۹ مارک عرضه می شود

نشانی: Tor Str. 20 - 70178 Stuttgart Mitte, Tel: (0711) 2348778

اطلاعات بین المللی

آگهی می پذیرد

دفتر آمریکا (نیویورک) تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (اروپا)

آلمان

فروشگاه

پارس بازار (هانور)

محل عرضه محصولات غذایی ایران به قیمت تجارتي و پخش مستقیم در کلیه شهرهای آلمان با سرویس رایگان قبول سفارشات: Tel: 0511/713302, 0172/5434546 Fax: 0511/713158, 0172/5433606

انگلستان

خدمات فرهنگی

شهرام ویدیو

مرکز فروش ویدیو، کاست، کمپکت دیسک CD نوارهای موسیقی اصیل و شعبه مرکزی:

13A Hereford Road London W2 4AB

تلفن: 0171 - 792 1999

Tel/Fax: 0171 - 221 6296

شعبه ۲: 561 Finchley Rd, London NW3 7BJ

تلفن: 0171 435 2227

نزدیکترین ایستگاههای مترو: Bayswater, Queensway

انگلستان

رستوران

رستوران یاس در لندن

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازل ترین قیمت ها با گوشت حلال

رستوران یاس برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه ای سال ۹۷ از طرف مجله تايم اوت لندن

رستوران یاس از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

Yas Restaurant

7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)

Tel: 0171-603-9148

0171-603-3980

کانادا

امور حقوقی

مهاجرت به کانادا

اقامت دائم از طریق ویزای دائم، سرمایه گذاری، خانواده گدی، دانشجویی و یا اجازه کار

Chait Amyot از سال ۱۹۲۸ به عنوان یکی از

معتبرترین دارالو کاله های کانادا با مؤسسات معتبر حقوقی

جهان در رابطه بوده است. اکثر وکلای مؤسسه دارای

سوابق کار با قسمت های مهاجرت سفارتخانه های کانادا

می باشند و قوانین مهاجرتی کانادا را از نزدیک تجربه نموده

و از موده اند. مؤسسه ما متشکل از وکلای حرفه ای است

(و نه مشاورین تازه کار) و موکلین ما همواره مستقیماً با

وکلای طراز اولی کسار می کنند که دارای بالاترین

استانداردهای امور حقوقی کانادا می باشند. حق الزحمه

فقط در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد.

Immigration Department 1 Place ville Marie, Suite 1900, Montréal, Canada H3B2C3

514 879 - 1353 مکالمه به زبان انگلیسی

حق الزحمه فقط در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد

لطفاً برای آگاهی بیشتر و دریافت فرم رایگان اولیه برای

خود و وابستگانتان به زبان فارسی با شماره تلفن، فکس و

نشانی زیر تماس حاصل فرمائید:

Tel: (905) 764 - 1225

Fax: (905) 764 - 2510

Email: aiti @ istar. ca

آژانس هواپیمایی

PERS VOYAGE

تأسیس ۱۹۷۴

23 YEARS OF SERVICE & RELIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE

OFFICE IN BOCA RATON - LOS ANGELES - NEW YORK - WASHINGTON - ROME

به زبان فارسی با ما تماس بگیرید

و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت های پرس وایز را مقایسه فرمائید

NEW YORK 780,000 LIRE دوسره

TEHRAN 800,000 LIRE دوسره

PARIS 350,000 LIRE دوسره

ABUDHABI 750,000 LIRE دوسره

63 VIALE XXI APRILE 0163 ROME - ITALY

PH: 39-06-44242941

FAX: 39-06-4424-2944

حج و عمره

آژانس مسافرتی حج و عمره

کاروان مجاز و مجهز «حج جمعری» با ۴۰ سال سابقه خدمات در خشان، حج امسال را به یاری پروردگار با امکانات و تسهیلاتی گسترده تر از گذشته برگزار می نماید. جهت کسب اطلاع بیشتر و ثبت نام از هر گوشه جهان لطفاً با ما تماس حاصل فرمائید.

ارائه سایر خدمات مسافرتی با نازلترین قیمت در اسرع وقت

تلفن رایگان: 0800 - 181712

haj & umra

TRAVEL LIMITED

308 ELGIN AVENUE, LONDON W9 1JU

Tel: 0171 - 286 1111 (لندن)

Fax: 0171 - 286 6507



کارت اقامت آمریکا

(گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و تسهیلاتی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هریک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نازل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services

418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A

Tel: (818) 240 - 2228

Fax: (818) 543 - 0436

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

پاریس تراول

به مدیریت علی ولانی

اپروازهای مناسب به کلیه نقاط جهان با شرکتهای معتبر هواپیمایی، قبل از تهیه بلیت با ما تماس حاصل نمایید:

تهران: یکسره از ۴۹۹ مارک، دوسره از ۶۸۰ مارک

نیویورک، واشنگتن: یکسره از ۴۴۹ مارک، دوسره از ۵۹۹ مارک

تورنتو: یکسره از ۴۹۹ مارک، دوسره از ۵۴۹ مارک

لندن: یکسره از ۱۳۹ مارک، دوسره از ۱۹۹ مارک

پانکوک: دوسره از ۷۵۹ مارک، لوس آنجلس: دوسره از ۷۹۹ مارک، بمبئی، دهلی و کراچی: دوسره از ۸۹۹ مارک

قیمت استثنایی لوفت هانزا از کلیه شهرهای اروپا و آلمان به تهران ۱۱۹۹ مارک با حمل ۳۰ کیلو بار مجاز.

پاریس تراول مشاور شما در امور مسافرتی، بار بیمه های مسافرتی، سفرهای عمره و ولج

PARS Travel Reise & Fracht Service GmbH

Wiesenhüttenplatz 39, 60329 Frankfurt

Tel: 069 / 230882 - 83 (فرانکفورت)

Fax: 069 / 230613

IATA

آژانس مسافرتی

آمریکا

دانشگاه پاسیفیک جنوبی

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش تحصیل از راه دور، دانشجوی می پذیرد:

رشته های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

9581 W. PICO BLVD.

LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.

تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

شرکت مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند

نیویورک-تهران-نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزان ترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید

قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم

برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید:

تلفن: ۸۲۸۸-۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸-۹۲۲۲ (۳۱۲)

تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳-۴۹۷۸-۱-۸۰۰-۸۴-ROYAL-۸۴

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی

ENGINUITY SEARCH, INC

نامی شناخته شده و موفق در آمریکا به سرپرستی آقای اسماعیل قربانی

دوستان عزیز و هم وطن اگر در جستجوی آینده بهتر و مطمئن تر و شغل مناسب و درآمد بهتری در زمینه های کامپیوتری زیر هستید و حداقل دو سال سابقه مهندسی در هر یک از این رشته ها را دارید، با مهندسی مشاور ما که از سال ۱۹۸۴ تاکنون موفقیت های بی نظیری در این باره کسب نموده اند تماس حاصل فرمائید.

Following development position are available nationwide from senior to management level: HW (ASIC & Board) design with experience in Quick Logic, Actel, Xilinx, PAL, using Verilog & Synopsys, etc. HW communication (Ethernet, Token Ring, FDDI, ISDN & ATM, etc.), tools development (VHDL/Synthesis, ATPG) S/W in a variety of LAN/WAN environments such as Frame Relay, SMDS, TCP/IP, SNMP, IPX, etc. and in GUI, Windows, Real-time OS, Device Driver, Diagnostics, DSP and imaging. Database, all in C++, C and Assembly. Also available are S/W & HW Support and Technical marketing.

E-Mail: Enginuity @ World. STD. Com

76 BEDFORD ST. SUITE # 30 LEXINGTON MA 02173

Tel: (781)862-6300 Fax: (781)862-2111

مواد غذایی

شرکت اسپیدو (دولت آبادیان)

مرکز پخش کلیه مواد غذایی ایرانی و اروپایی به مغازه ها و رستورانها

نماینده فروش «چای احمد» نماینده فروش محصولات شرکت نمرین-وارد کننده توزیع کننده مرغوبترین برنج باسامتی (دمسیاه صلدی)

نماینده فروش محصولات غذایی «یک و یک»

عرضه کننده بهترین مواد غذایی، خشکبار و شیرینی جات ایرانی

Moorfleeter Str. 50, 22113 Hamburg

Tel: 040-736 799 91/732 05 42/733 86 39

Fax: 040-733 86 94

رستوران

خانه ایران - پاریس

رستوران گلستان

با بهترین غذاهای اصیل ایرانی

گوشت حلال شماره ۶۷ خیابان شانزه لیزه

تلفن: ۰۱۴۲۲۵۶۲۹۰

فکس: ۰۱۴۲۲۵۹۹۴۲

فروش، نصب و راه اندازی شبکه ماهواره ای جام جم

در سراسر آلمان به قیمت ارزان و در اسرع وقت

تلفن: ۰۶۹-۲۳۰۸۸۲

تلفن سیار: ۰۱۷۱-۸۵۱۱۵۸

فکس: ۰۶۹-۲۳۰۶۱۳

حج بیت الله الحرام

کاروان حج باران، برای پنجمین بار متوالی آمادگی خود را جهت ثبت نام از متقاضیان حج واجب سال جاری که مقدار با اوایل ماه آوریل ۱۹۹۸ می باشد اعلام می دارد.

برای آسایش حجاج هتلهای شهلا دله که در نزدیکی حرمین شریفه قرار دارد در نظر گرفته شده است (به فاصله کمتر از پنج دقیقه به حرمین شریفه)

علاقتمندان برای کسب اطلاعات بیشتر با تلفن و یا فکس زیر (در آمریکا) تماس حاصل فرمائید:

تلفن: ۰۹۱-۵۷۷۴-۹۹۱ (۶۰۲)

فکس: ۰۹۱-۵۹۰۲-۹۹۱ (۶۰۲)

خدمات حمل و نقل

آژانس باربری و خدمات گمرکی دناترانس

به مدیریت امیر اله خداخواست

آژانس باربری هوایی، دریایی و زمینی در فرانکفورت

ارائه سرویس و خدمات گمرکی به سرتاسر جهان و مشاورت در امور باربری، گمرکی، ترخیص کالا، بیمه باربری، اضافه باری و معاملات اعتباری (LC) با مناسبترین قیمتها در هر زمان و مکان و در اسرع وقت

DENATRANS A. KHODAKHAST

Zollservice & Transporte

Giessfeldstr. 13 A 60488 Frankfurt/M

TEL: (069) 787969 Fax: (069) 7892278

گروه جهانگردی سفر

آژانس مورد اطمینان شما در کانادا

VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA

Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN

تلفن: (416) 512 - 8080

فکس: (416) 512 - 7699

1-800-924-0724 تلفن رایگان

سفر

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401 WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2 CANADA

SAFAR Travel



نیازمندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمريکا مراکز آموزشی

به نام خداوند بخشنده مهربان

دانشگاه آمریکایی گلوبال AMERICAN GLOBAL UNIVERSITY
Committed to Excellence In Global Education

آماده نام نویسی دانشجو است

درجات دانشگاهی: رشته های تحصیلی: فوق دیپلم: AA, BA/BS, MA/MS, PH.D., Post. D. ...

خودآموز زبان فارسی فردوسی

"FERDOUSI" LEARNING FARSI MADE EASY مدرسه ای است در یک CD کامپیوتری ...

خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موس و همکاران Moses & Associates Associates at Law, Non-Partnership Barristers, Solicitors & Notaries

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا امیر مهاجرت (سراسر آمریکا) ...

مهاجرت به کانادا JANSSEN & ASSOCIATES Barristers & Solicitors

برای نخستین بار ترجمه فارسی قرآن کریم در ۲۲ نوار درآلبومی نفیس در اختیار هروان راه حق و حقیقت است.

MOHAMAD FOUNDATION P.O. BOX 3110 MCLEAN, VA 22103

خدمات مهندسی ساختمان

مهندس ارجمند مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING

خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید.

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA MOYAL & MOYAL Barristers & Solicitors

آژانس مسافرتی اسکای ویز عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی

راه دور دلهای نزدیک - تلفن آسان و ارزان

AT&T \$1.45 دقیقه ای دقیقاً هر روز - هر شب - هر ساعت تلفن به ایران ۸۹ سنت دقیقه ای

** مژده به علاقمندان فوتبال ایران **

تور مسافرتی شهر روز تقدیم می کند... (با همکاری سهیلا شهروز، حسام موسویان) دیدار از مسابقات تیم ملی فوتبال ایران در جام جهانی ۹۸ فرانسه

مهلت برای DEPOSIT: ۲۰ فوریه - مهلت برای پرداخت: ۵۰٪ - ۳۰ مارچ و بقیه حساب ۳۰ آوریل

Iran calls for withdrawal of Turkish troops from Iraq

TEHRAN - Foreign Ministry spokesman Mahmoud Mohammadi said that the deployment of Turkish troops in northern Iraq will add to tension in the region and called for withdrawal of these troops.

Mohammadi told IRNA that since the crisis in the region has been escalated and there is possibility of U.S. military attack on Iraq, such moves will only aggravate the situation in the region.

Rejecting the Turkish moves, Mohammadi added that Iran calls for an immediate withdrawal of Turkish troops from northern Iraq.

The Foreign Ministry spokesman reiterated Iran's principled stand on the full territorial integrity of Iraq and the withdrawal of Turkish forces from the northern part of that country.

President Khatami:

Iran pursues an active diplomacy of peace, detente

TEHRAN - President Mohammad Khatami here Tuesday evening expressed the hope that those who intend to attack Iraq come to their senses and for once listen to the call of the conscience minds of those supporting the oppressed in order to prevent a calamity from taking place.

Addressing the diplomatic corps in Iran on the eve of the anniversary of the victory of the 1979 Islamic Revolution, the president pointed to the critical situation in the region and said the prevailing atmosphere is not pleasant at all, IRNA reported.

"We all are witness to the threats against Iraq and believe that Iraq must definitely comply with international regulations. However, attack on Iraq is not acceptable to us because the oppressed Iraqi people will suffer the consequences. Besides, Iraq's sovereignty and territorial integrity is highly respected," he told the diplomats.

"Let us join hands and put politics at the service of culture. Let us speak in the language of culture in the coming century and wish for peace and tranquility all over the world," President Khatami said.

Outlining Iran's stands towards international developments, peace and regional stability, the president said, "our revolution favors peace and detente. This is not a compliment but rather an ideological and a rational

principle which is in conformity with the revolution and our civil identity."

He said: "our nation seeks relations with the world on the basis of reciprocal respect and mutual interests. Of course, we are a dignified nation and expect others who wish to have relations with us not to expect us to abandon our independence and dignity."

Stressing that the principle of detente and international peace is a serious commitment, the president stated that Iran has pursued an active diplomacy in this respect and has proposed dialog among civilizations and cultures instead of confrontation.

He said the new century can start in an atmosphere of amity instead of violence, peace in place of war and tranquility instead of insecurity.

"We have decided to enter the 21st century with this motto as the Iranian nation has the capacity to emerge successful by the grace of God. But, in an effort to make international peace and stability dominant over war and dispute in the international community, human beings should change their outlooks," said the president.

Pointing to the plight of millions of homeless oppressed Palestinians, the president said homelessness of million of people is a painful old wound, regretting

that international efforts have failed to find the remedy. Moreover, he stated, the Zionist regime has disrupted peace and security by practicing state terrorism.

President Khatami termed presence of foreign fleets in the Persian Gulf as "an insult to regional nations," stressing that noble regional people are capable of preserving security in the region.

As for continuation of civil war in Afghanistan, the president described the situation in the war-torn country as "deplorable", adding that the oppressed Afghan nation gripped with internal conflicts is passing through an unbearable period. However, the tragic event of the earthquake has added insult to the injury of the people.

In Algeria, president Khatami remarked, lack of security for the civilians is a cause of concern for the benevolent people.

Also, in Bosnia-Herzegovina and in Africa ominous signs of the oppression are being exposed, said the president, hoping that through efforts of the Islamic Republic of Iran as the current chairman of the Organization of the Islamic Conference (OIC) and with the cooperation of Muslims states, peace, tranquility and social justice will prevail in the world.

Prior to the president's speech, Foreign Minister Kamal Kharrazi briefly reviewed the history of the revolution and said that the Iranian nation has endured immense hardships and has stood against various foreign pressures in the past two decades.

But, he stressed, these hardships have now borne fruits and a new chapter of political, economic and cultural life has been opened.

Speaking in the capacity of dean of the diplomatic corps, Syrian Ambassador in Tehran Ahmad al-Hassan congratulated the anniversary of the Islamic Revolution and expressed the hope that the Iranian nation will make more achievements.

At the end of the ceremony, foreign diplomats and representatives congratulated the president and the foreign minister on the occasion and wished greater successes for the Islamic Republic

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO.918, THURSDAY, FEB. 12, 1998

Iran, India to cooperate in industrial field

Iranian industries renovation and expansion organization's managerial board in a meeting here on Tuesday explored ways and means of expanding mutual cooperation for manufacturing light vehicles and also making and exporting vehicle spare parts.

Under an agreement reached between the two sides they are to make use of each other's capacities for manufacture of industrial products, IRNA reported.

The Indian delegation announced its readiness to benefit from Iranian expertise in the area of manufacturing road building machinery.

People turn out in large number for 22nd Bahman rally, daring snow

TEHRAN - Residents of Tehran are celebrating the 19th anniversary of the victory of the Islamic Revolution under heavy snow and in cold weather.

Thousands of people daring the snow, which started Tuesday blanketing the whole city, flocked to the streets of Tehran and started their march towards Azadi (freedom) Square to listen to an

address by President Mohammad Khatami

High-ranking officials of the country including the cabinet ministers and the Majlis deputies took part in the rallies.

Similar rallies were held in all cities and towns throughout the country.

Addressing a tremendous crowd at Azadi Square, western Tehran, Pres-

ident Khatami said that Iran stands for justice and freedom not only for the people of Iran but for people throughout the world.

He also touched on the miseries of the people of Iraq, Afghanistan and Algeria and urged the Islamic countries and the international community to avert any possible attack on Iraq, IRNA reported.

Any act of aggression on Iraq will aggravate the sufferings and pains of the oppressed people of Iraq.

The Islamic Revolution opened a new door for the Iranian nation, who for centuries and especially in the past 50 years were humiliated.

It gave the nation a chance to decide their destiny and run their own affairs, he said.

President Khatami stressed on the importance of unity and said that unity is the key. The nation by rallying behind the great Leader and the constitution can build a strong Iran.

He however, pointed out that unity does not mean absence of differences. Differences are natural and unity means that these differences are within the boundaries of the constitution and that they become sources for pushing the country forward.

"The nation now is stronger than ever before.

Now our young generation promises even a brighter future," he said in reference to the fact that more than two thirds of the country's population are under the age of 40.

The youth must be made to believe in themselves and be allowed to play their due role. They must feel they are respected and thus become interested in and loyal to the revolution, he added.

President Khatami said, "we are for justice, a justice not only within the Islamic Iran, but for all. Islam teaches us to advocate justice and freedom for all. The revolution itself is based on freedom and justice and this is what we want for all. Our message to the world, crippled with war, troubles and unrests, is that we want peace for all. A true peace, a peace under which all are respected and rights of all the oppressed are recognized."

As for the situation in the region, he said presently the Persian Gulf has become a place for maneuver of foreign fleets, saying that Iran calls upon all regional nations to join hands and establish security in the region by themselves. On the U.S.-Iraq standoff, he said that the oppressed nation of Iraq may be attacked any minute. "While we are urging Iraq to respect all international laws and resolutions and avoid providing a pretext for aggression of

foreign powers, we condemn any aggression because it will make the Iraqi nation to suffer more."

As chairman of the Organization of the Islamic Conference (OIC), President Khatami urged all Muslim nations and governments, and all international bodies and freedom lovers of the world to protect regional stability and prevent any catastrophe.

The world is gripped with insecurity and unrests, Algerian people, men and women sleep every night with the fear that they might not live to see the next day, he said in reference to the repeated massacres of innocent people in Algeria.

The Iranian president also deplored the war and fratricide in the neighboring Afghanistan and expressed the hope that the Afghans will find peace and tranquility.

The Iranian nation must appreciate the security they are enjoying by maintaining their unity, he said.

The president also paid a glowing tribute to the late Imam Khomeini, the Founder of the Islamic Republic.

In conclusion, President Khatami paid homage and lauded the role of the martyrs of the revolution. He said the highest pride of his administration is serving the people and pledged to work for dignity of Iran, Islam and development of the country.

Iran denies reports on rejecting overflight to Russian plane

TEHRAN - Iranian embassy in the Armenian capital of Yerevan in a statement Monday denied reports in some media on Iran refusing permission to a Russian plane carrying relief supplies to Iraq to overfly its air space.

The statement stressed that Iran has announced that it is basically prepared to cooperate in the passage of the relief plane to its destination.

The statement went on to say that Iran will permit the Russian relief plane to overfly its air space after it has been granted permission by the U.N.

The Russian relief plane, which is said to be carrying 15 tons of drugs and medical supplies, landed in Yerevan on Sunday after it failed to obtain permission for a direct flight to Iraq.

48 members of the Russian State Duma are on board the plane currently stranded at Yerevan airport pending permission by the U.N. Security Council Iraq Sanctions Committee to continue its onward flight to Iraq.

Iran, Philippines able to carry out bilateral cooperation

TEHRAN - Commerce Minister Mohammad Shariatmadari Monday conveyed President Mohammad Khatami's verbal message to Philippine President Fidel Ramos.

President Ramos sent his warm greetings to his Iranian counterpart and hoped that in the near future Iran and the Philippines will be able to carry out bilateral cooperation in industries, commerce and investment sectors.

Shariatmadari, who is currently in Manila to attend the second session of Iran-Philippines joint commission, called on President Ramos along with a 14-member Iranian delegation.

Ramos and Shariatmadari discussed the need to further

expand political, cultural and economic ties between the two countries.

The Iranian Ambassador in Manila, Mohammad Raisi was also present at the meeting.

Later on Tuesday, the Iranian minister of commerce held talks with Philippine Secretary of Foreign Affairs Domingo Siason on issues of mutual interests.

Shariatmadari also conferred with his Philippine counterpart Ceasar Batista and some other cabinet ministers on the growing trend in bilateral cooperation.

Siason admired the industrial progress in Iran especially in oil and petrochemical industry.

Arutunyan calls for promotion of Tehran-Yerevan ties

TEHRAN - The new speaker of Armenian National Assembly Khosrov Arutunyan Monday called for further promotion of Tehran-Yerevan relations in all fields.

He made the remark in a meeting with Iran's Ambassador to Armenia Hamidreza Nik-Kar Esfahani, IRNA reported from Moscow.

Terming the Islamic Republic of Iran as a friendly country, the Armenian official said that his country will spare no effort to expand mutual relations. Congratulating Arutunyan on his election as the new speaker of the National Assembly, Esfahani outlined the current trend of the growing cooperation between the two countries. He called for a meeting of parliament speakers of regional countries.

Iran, Colombia to promote cultural cooperation

TEHRAN - Minister of Culture and Islamic Guidance Atallah Mohajerani and his Colombian counterpart Ramiro Osorio Funska here Monday signed a five-year plan for cultural cooperation between the two countries.

The plan includes cultural cooperation in areas such as exchange of films, joint production of feature films, organizing cultural seminars, publishing literary books and other joint cultural activities.

Meanwhile, the Colombian minister invited Iranian musical and theatrical groups to visit his country.

He also suggested an Iranian film week to be held in Colombia.

Mohajerani termed inking of cultural accords between the two countries as a positive step towards further promotion of bilateral relations in all fields.

Oman ready to help with incomplete projects in Iran

TEHRAN - Chairman of Oman's Chamber of Commerce Salim bin Helal al-Khalili told Iran's Minister of Mines and Metals Eshaq Jahangiri here Tuesday that his country is willing to enter into contracts with Iran for completing unfinished industrial projects in the country. He said Oman is especially interested in ferrous and non-ferrous metals projects in Iran.

The Omani official observed that in light of the previous business impediments between the two countries having been removed there is now a better prospect for the cooperation of Iran and Oman in all areas, IRNA reported.

He also said that the joint economic commission of Iran and Oman would shortly meet for their sixth assembly in Tehran.

The Iranian minister of mines and metals told the visiting Omani official that Iran produces six million tons of steel annually that is one million tons more than it needs nationally. He added that Iran's surplus output of steel would certainly respond to Oman's need for that product.

Industries minister:

Industries Ministry can facilitate investments by Iranians living abroad

TEHRAN - Minister of Industries Gholamreza Shafei said that 368 industrial projects built at a cost of Rls 260 billion will become operational throughout the country on the occasion of the Ten-Day-Dawn, marking the 19th anniversary of the victory of the Islamic Revolution.

Addressing a press conference, he stressed that the projects will create job opportunities for some 11,000 people.

A 3,000-ton cement factory in Khuzestan, various textile factories in Ekbatan, Kashmar and Ferdows, factories producing chemical substances, Shahroud cement plant and cable manufacturing plants will be among the projects to go on stream during the period, he added.

As for cement production in the country, IRNA quoted him as saying that some 20 million tons of cement will be produced in Iran once the new plants become operational.

He hoped that the cement industry will fetch its needed foreign currencies through exports.

Referring to the latest approval by the exports council on allocation of 100 percent of foreign currencies received from exports of goods to the exporters of industrial products, he hoped that industrial exports will enjoy considerable growth.

Rejecting the fall in production due to liquidity prob-

lems, the minister stressed that a large number of industrial units are operating above 80 percent of their production capacity.

Turning to increase in output of auto industry, Shafei noted that according to the estimates, some 250,000 new cars are annually needed in the country.

On production of tractors, he said that some 20,000 tractors are manufactured in the country every year.

He added that his ministry can facilitate investments by Iranian craftsmen and businessmen who are living abroad and are willing to transfer their capital to the country.

As for the fate of the semi-finished industrial plants, the minister noted that the existing 9,000 incomplete plants require Rls 23,000 billion for completion. He urged the government to allocate the needed money.

Iranian-Saudi economic ties improving

TEHRAN - There are signs of an upswing in economic relations between Iran and Saudi Arabia, Iran's Deputy Consul General in Jeddah, A. Zarvan, told Saudi daily Arab News.

He noted that there has been an increase in the number of inquiries from importers and exporters from both the Muslim countries, and Iranian food products, especially fruits can be seen in Saudi supermarkets, IRNA said in a report from Athens.

Regarding Haj, Zarvan was quoted saying that the Saudi government was doing a "fantastic job" in providing services to the Umrah and Haj pilgrims.

He said that nearly 120,000 Iranians perform the Umrah (the lesser pilgrimage), and as for Haj, about 70,000 Iranians were expected to visit Mecca this year.

Zarvan said national carrier Iran Air will operate 15-20 special Haj flights for 20 days to Saudi Arabia, and the same number of return flights. Haj will be held next April.

The Iranian diplomat said that nearly one million Iranians apply every year to perform the Haj, and the selection is made by "qurra" (lot), but a change in the criteria is under contemplation.

IN THE NAME OF ALLAH

With respect to 19th anniversary of Islamic Revolution of Iran, Kanooon Tawhid, London has set up the following programs for Saturday and Sunday, 14th and 15th of February 1998.

Saturday 14th of February

1. Maghreb and Esha Pray.
2. **Dr. Rashed Al-Ghanooshi** Subject: The impact of Islamic Revolution of Iran on the other Islamic movements in the world. Language: Arabic with English Translation.
3. Tavashih
4. **Dr. Faiz Siddiqi** Subject: Islamic Revolution. Language: English
5. **Film** Special subject about the Islamic Revolution of Iran - Language: English
6. Dinner

Sunday 15th of February

1. Maghreb and Esha Pray.
2. **Seyed Mohammad Taba-Tabaeie** Hafez Quran
3. Break
4. **Film** Special subject about the Islamic Revolution of Iran - Language: Persian

Islamic Student Association

Kanooon Tawhid
30-32 Southerton Rd.
Hammersmith
London
W5 0PH

ETTELAAT ON THE INTERNET
<http://www.ettelaat.com>

Sarakhs customs office listed in Intl. 'Carne-Tir' Agreement

MASHHAD, Khorasan - The customs office of Sarakhs in the northeastern Province of Khorasan is now listed in the International 'Carne Tir' Agreement, said the Director General of the customs office Hussein Kazemi here Tuesday.

He told IRNA that due to its location in the ancient Silk Road and its proximity to the Central Asian and Middle Eastern countries, Sarakhs customs office has been chosen to be covered by the International Carne-Tir Agreement.

He added that with this agreement in place, transport of goods between the member countries will be carried out comfortably and with minimum customs formalities.

The Carne-Tir Agreement is implemented in order to save time and also minimize inspection and other customs formalities among the signatories. Currently, about 70 lorries carrying imported or exported goods arrive in or leave the country through Sarakhs customs office daily.

You can advertise in

ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 { Europe (London)
Fax: 0171-250-0842
Phone: (212)246-4521 { USA (New York)
Fax: (212)246-4332